

# Infrared Heater

Infravärmare

Infravarmer

Infrapunalämmitin

Heizstrahler

**Art.no**

18-2864

36-5568

**Model**

SH0760D-1-UK

SH0760D-1

Ver. 20140121

English

Svenska

Norsk

Suomi

Deutsch

# clas ohlson



# Omnidirectional Infrared Heater

Art.no 18-2864 Model SH0760D-1-UK  
36-5568 SH0760D-1

Please read the entire instruction manual before using the product and then save it for future reference. We reserve the right for any errors in text or images and any necessary changes made to technical data. If you have any questions concerning technical problems please contact our Customer Services.

## Safety

- Children between the ages of 3 and 8 must only switch the product on/off provided that it has been placed or installed in its normal operating position and provided that the children are under adult supervision or have been instructed in the safe use of the product and understand the hazards associated with infrared heaters.
- Children between the ages of 3 and 8 must not plug the infrared heater into an electrical socket, change the settings, clean or carry out any maintenance work on the infrared heater.
- Children under the age of 3 must not be in the vicinity of the infrared heater unless they are under the constant supervision of an adult.
- **WARNING** – Certain parts of the infrared heater can become very hot and cause burns. Special care must be shown if children, pets or anyone requiring special attention is present in the same room as the infrared heater.
- The infrared heater should not be placed directly beneath a wall socket.
- The infrared heater must never be used with a timer or other equipment which turns the heater on automatically. This is because the infrared heater might be in a dangerous position or covered by a flammable object which could constitute a fire hazard.
- Never place the infrared heater close to a bathtub, shower or swimming pool.
- The infrared heater must not be immersed in water for cleaning.
- Do not place the infrared heater close to curtains and/or combustible materials which could ignite and start a fire.
- The infrared heater must not be covered over with anything whilst it is switched on or before it has cooled down after use.
- Do not coil the mains lead around the infrared heater.
- The infrared heater must never be used where flammable liquids or explosive gases are stored.
- The infrared heater must not be used as a towel dryer or for drying clothes.
- Do not use the infrared heater for heating greenhouses, saunas, drying rooms or similar locations.
- Do not use the infrared heater for heating locations where livestock or animals are housed.

- The infrared heater must be placed at least 1.5 m away from a wall or combustible material.
- Place the infrared heater on a horizontal, level surface.
- The infrared heater becomes very hot during use and will remain so for a while, even after being switched off. The infrared heater should therefore never be touched until it has cooled sufficiently.
- The infrared heater should be treated with care; it should not be subjected to impacts and vibrations.
- The infrared heater must only be connected to an earthed electrical socket.
- If the infrared heater is damaged it should be replaced by a qualified service technician.
- If the mains lead is damaged it must only be replaced by the manufacturer, retailer or other qualified service technician.
- The infrared heater may be used by persons with reduced physical, sensory or mental capability, lack of experience or knowledge which could jeopardise their safety, provided they have been instructed in the safe use of the product and understand the hazards involved.
- The infrared heater is only intended for domestic use. It must not be used on building sites, in greenhouses, barns or stables containing combustible dust.
- The heater will become very hot during and after use. Pull out the plug and let the infrared heater cool before cleaning.
- The infrared heater should be plugged into an electrical socket which is visible and easy to access.
- Always unplug the heater when it is not in use.
- The heater is only designed for normal indoor use (IP24) and must not be used outdoors.
- Never turn the heater off by pulling out its plug. Always turn the heater off by setting the on/off switch to the off position.
- Make sure that no foreign objects get inside the infrared heater since this may cause short circuiting, electric shock, or a fire hazard.
- Never position the infrared heater so that the mains lead is in front of or touching the heating element.

## Warning

The infrared heater is not equipped with a thermostat which can be set to the desired temperature of a room. It should therefore not be used in small rooms occupied by people incapable of leaving the rooms unaided; otherwise the heater should be under constant supervision.

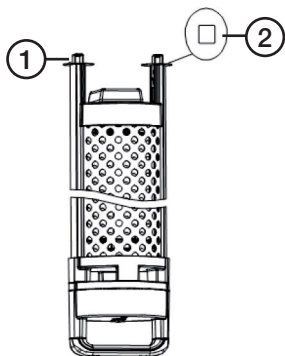
## Tip-over switch

The infrared heater has a safety mechanism to reduce the risk of fires; a built-in tip-over switch which switches the infrared heater off if it leans or falls over. The tip-over switch contains moving parts and if the infrared heater is inclined or moved it could sound like something is loose or broken, but this is completely normal.

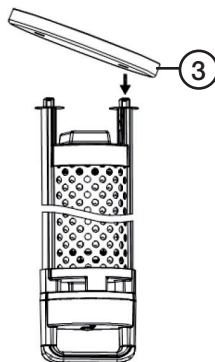
# Assembly

Parts:

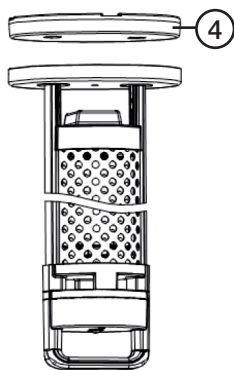
1. Base bracket
2. Cover plate (2x)
3. Housing
4. Base
5. M6 screw (2x)
6. Washer (2x)
7. Cable holder



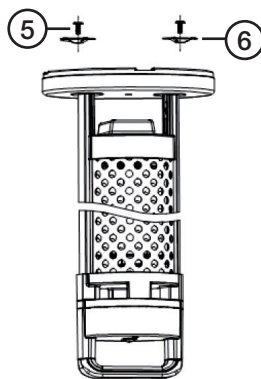
1. Turn the infrared heater upside down. Push the cover plates (2) onto the sides of the bracket. The smooth side of the cover plates should face down.



2. Hold the housing (3) at an angle and attach it first on one side, then the other side of the bracket.

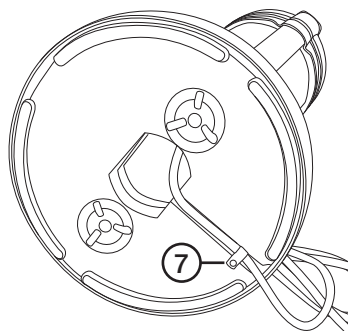


3. Attach the base (4) to the bracket.



4. Use the included tool to screw the base onto the sides of the bracket using the included screws (5) and washers (6).

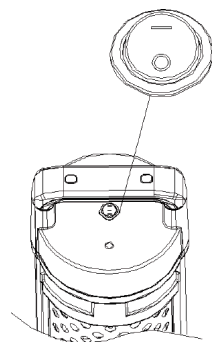
- Screw the mains lead to the underside of the base with the cable holder (7).



## Operating instructions

- Place the infrared heater on a firm, flat and horizontal surface at least 1.5 m away from the closest wall or combustible material.
- Make sure that the power switch is set to **0** before plugging the infrared heater into a wall socket.
  - Set the power switch to **I** to turn the heater on.
  - Set the power switch to **0** and unplug the heater from the mains when it is not in use.

- **WARNING:** The heater is only designed for normal indoor use (IP24) and must not be used outdoors.
- If it is nevertheless used outdoors on a balcony or patio, it should not be left unattended. It must never be left outdoors, whether it is switched on or not.
- Switch the heater off, unplug it, let it cool down and take it indoors if there is a risk of bad weather or rain.



## Care and cleaning

We recommend that the infrared heater is cleaned at least once a month and before storing it away.

- Switch the infrared heater off, unplug it from the wall socket and let it cool.
- Use a dry cloth to wipe off any dust or debris from the housing. Avoid using water, wax, polish, solvents or other chemical solutions.
- Make sure that there are no foreign objects inside the infrared heater. Carefully remove any foreign objects located inside the infrared heater.

## Troubleshooting

If the infrared heater doesn't work:

1. Make sure the infrared heater is connected to a live electrical socket.
2. Check that the heater is not tilted and has caused the tip-over switch to activate.  
The infrared heater must be on a flat and level surface.
3. If you still experience problems, contact Customer Services.

## Disposal

This product should be disposed of in accordance with local regulations.  
If you are unsure about how to dispose of this product contact your local authority.

## Specifications

<b>Voltage</b>	220–240 V AC, 50 Hz
<b>Output power</b>	Max 700 W
<b>Connection cable</b>	1.8 m rubber-clad H05RR-F 3 × 0.75 mm <sup>2</sup>
<b>Height</b>	60 cm
<b>Protection class</b>	I
<b>IP class</b>	IP24 (only for indoor use)
<b>Weight</b>	4.8 kg

# Infravärmare, rundstrålande

Art.nr 18-2864 Modell SH0760D-1-UK  
36-5568 SH0760D-1

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst (se adressuppgifter på baksidan).

## Säkerhet

- Barn från 3 år upp till 8 år får endast slå på/av infravärmaren, förutsatt att den har placerats eller installerats i sin normala avsedda användningsposition, om de har instruerats om användning på säkert sätt och förstår riskerna med infravärmaren eller om någon vuxen har dem under uppsikt.
- Barn från 3 år upp till 8 år får inte ansluta stickproppen till ett eluttag, ändra inställning, rengöra eller utföra underhåll på infravärmaren.
- Barn under 3 år får inte vistas i närheten av infravärmaren såvida de inte står under kontinuerlig tillsyn av någon vuxen.
- **VARNING** – Vissa delar på infravärmaren kan bli mycket heta och orsaka brännskada. Särskild uppsikt ska visas om barn eller känsliga personer finns i lokalen.
- Infravärmaren får inte placeras alldeles under ett eluttag.
- Infravärmaren får aldrig användas tillsammans med timer eller annan utrustning som slår på infravärmaren automatiskt eftersom infravärmaren kan vara felplacerad eller övertäckt och därmed kan utgöra en brandrisk.
- Placera aldrig värmaren i närheten av badkar, dusch eller swimmingpool.
- Infravärmaren får inte sänkas ner i vatten för rengöring.
- Placera inte infravärmaren i närheten av gardiner eller andra brännbara föremål som kan riskera att fatta eld.
- Infravärmaren får inte täckas över med någonting under användning eller innan den har kallnat efter användning.
- Linda inte upp anslutningssladden på infravärmaren.
- Infravärmaren får aldrig användas där brandfarliga vätskor eller explosiva gaser förvaras.
- Infravärmaren får inte användas som handdukstork eller för att torka kläder.
- Använd inte infravärmaren till att värma upp växthus, bastu, torkrum eller liknande.
- Använd inte infravärmaren till att värma upp utrymme för djuruppfödning eller där djur vistas.
- Infravärmaren måste placeras så att minsta avstånd till vägg eller annat brännbart material är 1,5 m.
- Placera infravärmaren på en horisontell, jämn yta.



- Infravärmaren blir mycket varm vid användning och en stund efter att den har stängts av. Vidrör därför aldrig infravärmaren innan den svalnat.
- Infravärmaren ska hanteras varsamt, den får inte utsättas för slag och vibrationer.
- Infravärmaren måste anslutas till ett jordat eluttag.
- Om infravärmaren är skadad, måste den repareras av en kvalificerad tekniker.
- Om nätsladden skadas får den, för att fara ska undvikas, bytas ut endast av tillverkaren, återförsäljaren eller annan kvalificerad personal.
- Infravärmaren får användas av personer med någon form av funktionsnedsättning, brist på erfarenhet eller kunskap som skulle kunna äventyra säkerheten, om de har fått instruktioner om hur den på ett säkert sätt ska användas och förstår faror och risker som kan uppkomma.
- Infravärmaren är endast avsedd för användning i bostäder. Den får inte användas på byggnadsplatser, i växthus, lador eller stall där det finns brandfarligt damm.
- Infravärmaren blir mycket varm vid användning. Dra ur stickproppen och låt infravärmaren kallna före rengöring.
- Infravärmarens stickpropp ska anslutas till ett eluttag som är väl synligt och lätt att komma åt.
- Dra alltid ur stickproppen när värmaren inte används.
- Värmaren är enbart avsedd för normal användning inomhus (IP24) och får ej användas utomhus.
- Stäng aldrig av infravärmaren genom att dra ur stickproppen. Se istället till att strömbrytaren står i avstängt läge.
- Se till att främmande föremål inte kommer in i infravärmaren eftersom detta kan orsaka kortslutning, elektrisk stöt eller brandfara.
- Placera aldrig infravärmaren så att sladden ligger framför eller direkt mot värmaren.

## Varning

Infravärmaren är inte utrustad med termostat där önskad rumstemperatur kan ställas in. Använd därför inte infravärmaren i små rum om där finns personer som inte kan ta sig ut ur lokalen på egen hand, annars måste någon person övervaka infravärmaren kontinuerligt.

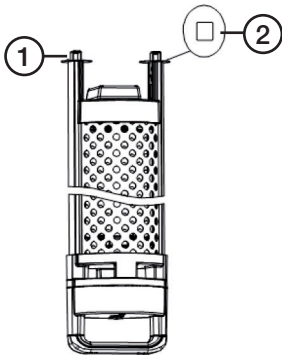
## Tippskydd

Infravärmaren har en säkerhetsfunktion för att minska brandrisken, ett inbyggt tippskydd som stänger av infravärmaren om den lutar eller tippas omkull. Tippskyddet innehåller rörliga delar och om infravärmaren lutar eller flyttas kan det därför låta som om något är löst i den, och det är helt normalt.

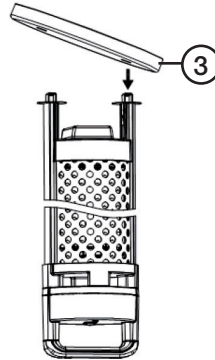
# Montering

Benämningar:

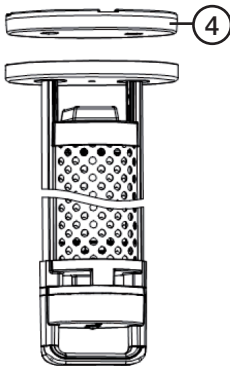
1. Fäste till fot
2. Täckbricka (2 st.)
3. Kåpa
4. Fot
5. Skruv M6 (2 st.)
6. Bricka (2 st.)
7. Kabelhållare



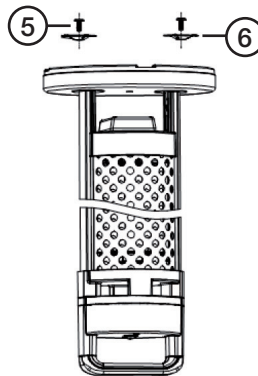
1. Vänd infravärmaren upp och ner. Tryck fast täckbrickorna (2) på fästets (1) båda sidor. Den släta sidan på täckbrickorna ska vändas neråt.



2. Håll kåpan (3) snett och tryck fast den först på ena sidan, sedan på andra sidan av fästet.

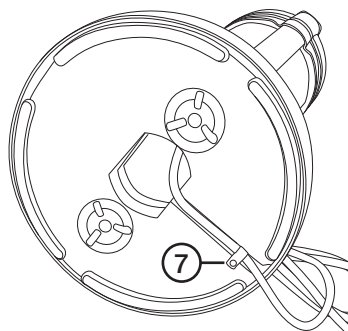


3. Tryck fast foten (4) på fästet.



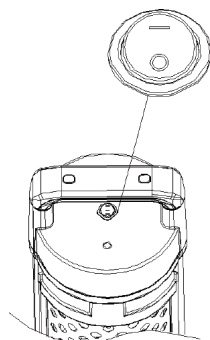
4. Använd den bifogade nyckeln för att skruva fast foten på fästets båda sidor med skruv (5) och bricka (6).

5. Skruva fast anslutningskabeln på undersidan av foten med kabelhållaren (7).



## Användning

1. Placera infravärmaren på en jämn, horisontell och stabil yta minst 1,5 m från vägg eller annat brännbart material.
  2. Se till att strömbrytaren är i läge **0** innan du ansluter infravärmaren till vägguttaget.
    - Ställ strömbrytaren i läge **I** för att slå på infravärmaren.
    - Ställ strömbrytaren i läge **0** och dra stickproppen ur vägguttaget när inte infravärmaren används.
- **Varning!** Värmaren är enbart avsedd för normal användning inomhus (IP24) och får ej användas utomhus.
  - Om den trots allt används utomhus, t.ex. på en altan, måste den hållas under uppsikt hela tiden. Den får aldrig lämnas kvar utomhus, vare sig tillslagen eller avstängd.
  - Stäng av värmaren, dra ur stickproppen, låt värmaren svalna och ställ den genast inomhus när det finns risk för regn eller fuktigt väder.



## Skötsel och rengöring

Vi rekommenderar att infravärmaren rengörs minst en gång i månaden och före förvaring.

1. Stäng av infravärmaren, dra ut stickkontakten ur vägguttaget och låt den svalna.
2. Använd en torr trasa för att torka av höljet. Undvik vatten, vax, poleringsmedel, lösningsmedel eller andra kemiska lösningar.
3. Kontrollera att inga främmande föremål finns i infravärmaren. Ta försiktigt bort ev. främmande föremål som finns i infravärmaren.

## Felsökning

Om infravärmaren inte fungerar:

1. Kontrollera att infravärmaren är ansluten till ett fungerande vägguttag.
2. Se till att inte infravärmaren lutar så att tippskyddet har aktiverats. Infravärmaren måste stå på ett plant, horisontellt underlag.
3. Om problemet kvarstår, kontakta kundtjänst.

## Avfallshantering

När du ska göra dig av med produkten ska detta ske enligt lokala föreskrifter. Är du osäker på hur du ska gå tillväga, kontakta din kommun.

## Specifikationer

<b>Spänning</b>	220–240V AC, 50 Hz
<b>Effekt</b>	max 700 W
<b>Anslutningskabel</b>	1,8 m gummikabel H05RR-F 3 × 0,75 mm <sup>2</sup>
<b>Höjd</b>	60 cm
<b>Skyddsklass</b>	I
<b>IP-klass</b>	24 (endast för inomhusbruk)
<b>Vikt</b>	4,8 kg

# Rundstrålende infravarmer

Art. nr. 18-2864 Modell SH0760D-1-UK  
36-5568 SH0760D-1

Les nøye igjennom hele bruksanvisningen og ta vare på den til senere bruk. Vi reserverer oss mot ev. tekst- og bildefeil, samt forandringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller andre spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter (se opplysninger på baksiden).

## Sikkerhet

- Barn mellom 3 og 8 år kan kun slå på/av produktet, forutsatt at infravarmeren er plassert og montert forsvarlig. De må også ha blitt instruert i bruken, være klar over farene ved bruk av produktet eller være under tilsyn av en voksen.
- Barn under 8 år må ikke plugge støpselet til strømuttaket, endre innstilling, rengjøre eller utføre vedlikehold på infravarmeren.
- Barn under 3 år må ikke oppholde seg i nærheten av infravarmeren uten tilsyn av voksne.
- **ADVARSEL** – Enkelte deler på infravarmeren kan bli svært varme. Berøring av disse flatene kan forårsake brannskader. Dersom det er barn i området rundt infravarmeren må den holdes under oppsikt.
- Infravarmeren må ikke plasseres like under et strømuttak.
- Infravarmeren må ikke brukes sammen med timer eller annet utstyr som kan skru den på automatisk. Dette fordi man da ikke har kontroll på aktiveringen og det kan f.eks. hende at infravarmeren står plassert feil, f.eks. nær brennbart materiale.
- Plasser aldri varmeren nær badekar, dusj eller badebasseng.
- Infravarmeren må ikke senkes ned i vann.
- Plasser ikke infravarmeren nær gardiner eller annet brennbart.
- Infravarmeren må ikke tildekkes når den er i bruk. Den må heller ikke tildekkes før den er avkjølt etter bruk.
- Ledningen på infravarmeren må ikke vikles opp.
- Infravarmeren må aldri brukes der brannfarlige væsker eller eksplosive gasser oppbevares.
- Infravarmeren må ikke brukes til tørking av håndklær eller klær.
- Infravarmeren må heller ikke brukes til oppvarming av veksthus, badstuer, tørkerom el.l.
- Infravarmeren må ikke brukes i rom som blir brukt til dyreoppdrett eller hvor dyr oppholder seg.
- Infravarmeren må plasseres slik at avstand til vegg eller annet brennbart er minimum 1,5 meter.
- Infravarmeren må plasseres på en horisontal flate.
- Infravarmeren blir svært varm ved bruk og forblir det en stund etter at den er skrudd av. Berør derfor ikke produktet før det er avkjølt.

- Infravarmeren må behandles varsomt og ikke utsettes for slag eller vibrasjoner.
- Infravarmeren må kobles til et jordet strømuttak.
- Hvis infravarmeren er skadet, må den repareres av kvalifiserte fagfolk.
- Dersom strømledningen skades må den byttes ut av produsent, forhandler eller andre kvalifiserte personer, for å unngå fare.
- Produktet kan benyttes av personer med funksjonshemming og manglende erfaring og kunnskap om produktet, dersom noen har instruert dem om bruken av produktet og de forstår faren ved bruk av den.
- Infravarmeren er kun beregnet til privat bruk. Den må ikke brukes på byggeplasser, i drivhus, låver eller staller der det er mye brannfarlig støv.
- Infravarmeren blir svært varm når den er i bruk. Trekk ut støpselet og la den kjøles ned før rengjøring.
- Infravarmerens støpsel skal kobles til et lett tilgjengelig og synlig strømuttak.
- Trekk alltid støpselet ut når varmeren ikke er i bruk.
- Varmeren er kun beregnet til normal innendørs bruk (IP24) og må ikke brukes utendørs.
- Skru aldri av terrassevarmeren ved å trekke ut støpselet. Påse i stedet at strømbryteren står avslått.
- Påse at fremmede gjenstander ikke kommer inn i infravarmeren da dette kan forårsake elektrisk støt, kortslutning eller fare for brann.
- Plasser aldri infravarmeren slik at ledningen ligger foran der hvor varmluften kommer ut eller direkte inntil varmeren.

## Advarsel

Produktet er ikke utstyrt med termostat for innstilling av ønsket romtemperatur. Infravarmeren må derfor ikke brukes i små rom hvis personer som ikke kan ta seg ut på egenhånd oppholder seg der. I så tilfelle må infravarmeren overvåkes av en annen person, kontinuerlig.

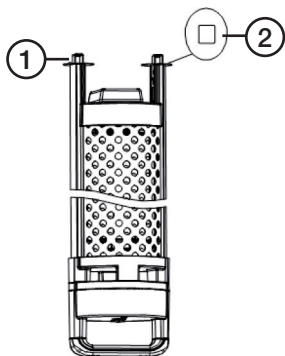
## Veltesikring

Infravarmeren har en innebygd veltesikring for å redusere faren for brann. Denne veltesikringen inneholder bevegelige deler og når man heller på infravarmeren, f.eks. når man flytter på den, kan det høres ut som noe er løst.

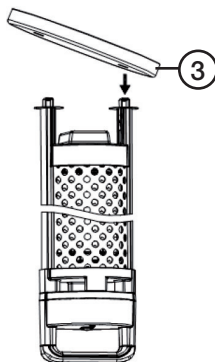
# Montering

Benevnelser:

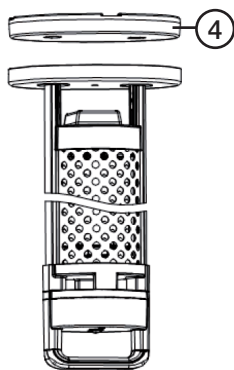
1. Feste til fot
2. Dekkbrikke (2x)
3. Deksel
4. Fot
5. Skruer M6 (2x)
6. Skriv (2x)
7. Kabelholder



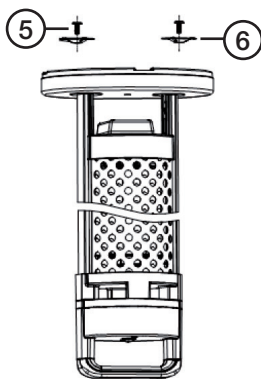
1. Vend infravarmeren opp-ned. Trykk dekkbrikkene (2) fast til begge sidene på festet (1). Den slette siden på dekkbrikken skal vendes ned.



2. Hold dekselet (3) litt skjevt og fest det, først på den ene siden og deretter på den andre.

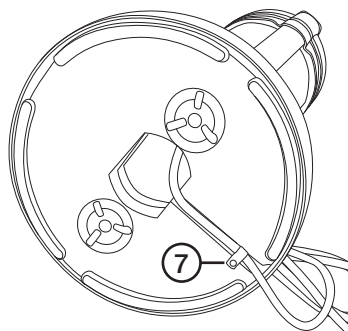


3. Trykk foten (4) fast til festet.



4. Bruk den medfølgende nøkkelen til å skru foten fast til festene på begge sider med skruer (5) og skive (6).

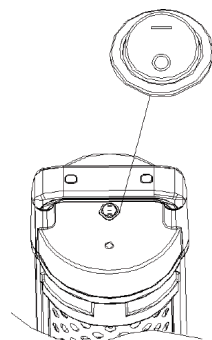
5. Skru fast tilkoblingskabelen med kabelholderen (7) som er på undersiden av foten.



## Bruk

1. Plasser infravarmen på en jevn, horisontal og stabil flate, minst 1,5 meter fra vegg eller annet brennbart.
2. Påse at strømbryteren står innstilt på **0** før strømmen kobles til.
  - Still strømbryteren på **1** for å skru av infravarmen helt.
  - Still strømbryteren på **0** og trekk ut støpselet fra strømuttaket når infravarmen ikke er i bruk.

- **Advarsel!** Varmen er kun beregnet til normal innendørs bruk (IP24) og må ikke brukes utendørs.
- Hvis den allikevel blir brukt utendørs, f.eks. på verandaen, må den holdes under oppsikt hele tiden. Den må ikke etterlates utendørs, hverken når den er på eller avskrudd.
- Hvis det skulle bli regn eller veldig fuktig vær må varmen umiddelbart skrues av, avkjøles og tas inn.



## Vedlikehold og rengjøring

Vi anbefaler rengjøring en gang per måned og før den settes bort til oppbevaring.

1. Steng infravarmen, trekk støpselet ut fra strømuttaket og la den så avkjøles.
2. Bruk en tørr, myk klut til å tørke av apparatet. Det må ikke brukes vann, voks, poleringsmidler, løsningsmidler eller andre kjemiske blandinger.
3. Sjekk at det ikke er noen fremmede gjenstander i infravarmen. Fjern ev. uønskede gjenstander fra infravarmen.



## Feilsøking

Hvis infravarmen ikke virker:

1. Kontroller at infravarmen er koblet til et strømuttak som virker.
2. Kontroller at ikke infravarmen heller sånn at veltebeskyttelsen er blitt aktivert. Infravarmen må stå på et jevnt, horisontalt underlag.
3. Hvis problemet er der fremdeles, ta kontakt med kundeservicen.

## Avfallshåndtering

Når produktet skal kasseres, må det skje i henhold til lokale forskrifter. Er du usikker på hvordan du går fram, ta kontakt med lokale myndigheter.

## Spesifikasjoner

<b>Spenning</b>	230 V AC, 50 Hz
<b>Effekt</b>	maks 700 W
<b>Tilslutningskabel</b>	1,8 m gummiledning H05RR-F, 3 × 0,75 mm <sup>2</sup>
<b>Høyde</b>	60 cm
<b>Beskyttelsesklasse</b>	I
<b>IP klasse</b>	24 (kun til innendørs bruk)
<b>Vekt</b>	4,8 kg

# Ympärisäteilevä infrapunalämmitin

Tuotenumero 18-2864      Malli SH0760D-1-UK  
36-5568                      SH0760D-1

Lue käyttöohjeet ennen tuotteen käyttöönottoa ja säilytä ne tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos tuotteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun (yhteystiedot käyttöohjeen lopussa).

## Turvallisuus

- 3–8-vuotiaat lapset saavat kytkeä infrapunalämmittimen päälle ja pois päältä vain, jos heille on kerrottu infrapunalämmittimen turvallisesta käytöstä ja he ymmärtävät infrapunalämmittimen käytön riskit tai jos aikuinen valvoo tilannetta. Tämä edellyttää, että infrapunalämmitin on asennettu tai sijoitettu normaaliin käyttöasentoon.
- 3–8-vuotiaat lapset eivät saa liittää pistoketta pistorasiaan, muuttaa asetuksia, puhdistaa tai huoltaa infrapunalämmitintä.
- Alle 3-vuotiaat lapset eivät saa oleskella infrapunalämmittimen läheisyydessä, elleivät he ole aikuisen jatkuvassa valvonnassa.
- **VAROITUS** – Infrapunalämmitin kuumenee tietyiltä osin erittäin kuumaksi ja voi aiheuttaa palovammoja. Noudata erityistä varovaisuutta, jos infrapunalämmittimen läheisyydessä on lapsia tai erityistä valvontaa vaativia henkilöitä.
- Älä sijoita infrapunalämmitintä suoraan pistorasian alapuolelle.
- Älä käytä infrapunalämmitintä ajastimen tai muun automaattisesti päällekytkevän laitteen kanssa. Infrapunalämmitin voi olla sijoitettu väärin tai peitetynä ja aiheuttaa syttymisvaaran.
- Älä aseta infrapunalämmitintä ammeen, suihkun tai uima-altaan lähelle.
- Älä upota infrapunalämmitintä veteen, kun puhdistat sitä.
- Älä aseta infrapunalämmitintä verhojen ja/tai muiden helposti syttyvien esineiden lähelle.
- Älä peitä infrapunalämmitintä käytön aikana tai sen jälkeen, ennen kuin infrapunalämmitin on jäähtynyt.
- Älä kierrä liitäntäjohtoa infrapunalämmittimen ympärille.
- Älä käytä infrapunalämmitintä helposti syttyvien nesteiden tai räjähdysherkkien kaasujen läheisyydessä.
- Älä käytä infrapunalämmitintä pyyhkeiden tai vaatteiden kuivaamiseen.
- Älä käytä infrapunalämmitintä kasvihuoneen, saunan, kuivaushuoneen tai vastaavan tilan lämmittämiseen.
- Älä käytä infrapunalämmitintä eläinten kasvatustiloissa tai tiloissa, joissa oleskelee eläimiä.
- Sijoita infrapunalämmitin siten, että etäisyys seinään tai syttyvään materiaaliin on vähintään 1,5 metriä.
- Sijoita infrapunalämmitin vaakatasoon tasaiselle alustalle.

- Infrapunalämmitin kuumenee erittäin paljon käytön aikana ja on käytön jälkeen kuuma hetken aikaa. Älä kosketa infrapunalämmitintä, ennen kuin se on jäähtynyt.
- Käsittele infrapunalämmitintä varoen. Älä altista sitä iskuille tai tärinälle.
- Liitä infrapunalämmitin maadoitettuun pistorasiaan.
- Vain ammattilainen saa korjata rikkoontuneen infrapunalämmittimen.
- Viallisen virtajohdon saa vaihtaa ainoastaan valmistaja, jälleenmyyjä tai muu ammattilainen.
- Henkilöt, joilla on fyysisiä tai psyykkisiä rajoitteita tai henkilöt, joilla ei ole riittävästi turvallisuuteen vaikuttavia taitoja tai kokemusta, saavat käyttää infrapunalämmitintä, jos heitä on ohjeistettu sen turvallisesta käytöstä ja käytön mahdollisista vaaroista.
- Infrapunalämmitin on tarkoitettu käytettäväksi vain asunnoissa. Infrapunalämmitintä ei saa käyttää rakennustyömailla, kasvihuoneissa, ladoissa tai tiloissa, joissa on helposti syttyvää pölyä.
- Infrapunalämmitin kuumenee hyvin paljon käytön aikana. Irrota pistoke pistorasiasta ja anna infrapunalämmittimen jäähtyä ennen sen puhdistamista.
- Liitä infrapunalämmittimen pistoke pistorasiaan, joka on helppopääsyisessä paikassa.
- Irrota pistoke pistorasiasta, kun infrapunalämmitintä ei käytetä.
- Infrapunalämmitin on tarkoitettu ainoastaan normaaliin käyttöön sisätiloissa (IP24), eikä sitä saa käyttää ulkona.
- Älä sammuta infrapunalämmitintä irrottamalla pistoke pistorasiasta. Varmista, että infrapunalämmitin on sammutettu virtakytkimestä, ennen kuin irrotat pistokkeen.
- Varmista, että infrapunalämmittimeen ei joudu vieraita esineitä, sillä ne aiheuttavat oikosulun, sähköiskun ja tulipalon vaaran.
- Älä sijoita infrapunalämmitintä siten, että johto on lämpöaukon edessä tai kosketuksissa lämmittimen kanssa.

## Varoitus

Infrapunalämmittimessä ei ole termostaattia halutun lämpötilan säätöön. Älä siksi käytä infrapunalämmitintä pienissä tiloissa, joissa on henkilöitä, jotka eivät pääse tiloista itse ulos. Jos käytät infrapunalämmitintä tällaisissa tiloissa, infrapunalämmitintä tulee valvoa jatkuvasti.

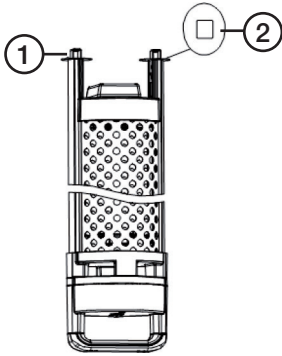
## Kaatumissuoja

Infrapunalämmittimessä on turvatoimintona kaatumissuoja, joka sammuttaa infrapunalämmittimen, jos se on vinossa tai kaatuu. Kaatumissuojassa on liikkuvia osia, joista saattaa kuulua ääntä, kun infrapunalämmitin kaatuu tai sitä siirretään. Tämä on normaalia.

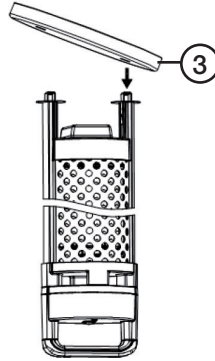
# Asennus

Osien nimitykset:

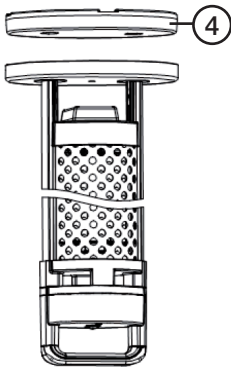
1. Jalustan kiinnike
2. Peitelevy (2x)
3. Kupu
4. Jalusta
5. Ruuvi M6 (2x)
6. Aluslaatta (2x)
7. Kaapelipidike



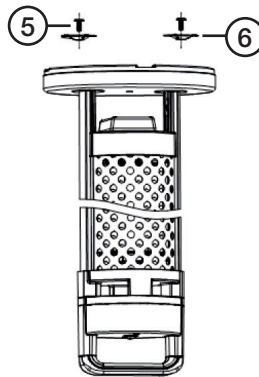
1. Käännä infrapunalämmitin ylösalaisin. Kiinnitä peitelevyt (2) kiinnikkeen (1) molemmille puolille. Peitelevyn sileä puoli tulee kääntää alaspäin.



2. Pidä kupua (3) vinossa asennossa ja paina se kiinni ensin kiinnikkeen yhdeltä puolelta ja sen jälkeen toiselta puolelta.

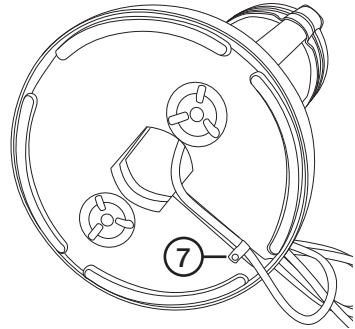


3. Paina jalusta (4) kiinni kiinnikkeeseen.



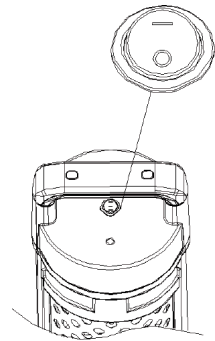
4. Kiinnitä jalusta kiinnikkeen molemmille puolille ruuvilla (5) ja aluslaattalla (6) mukana tulevalla avaimella.

5. Ruuvaa liitäntäkaapeli jalustan alapuolelle kaapelipidikkeen avulla.



## Käyttäminen

1. Aseta infrapunalämmitin tasaiselle ja vakaalle alustalle vähintään 1,5 metrin päähän seinästä tai muusta helposti syttyvästä materiaalista.
2. Varmista, että virtakytkin on asennossa **0**, ennen kuin liität infrapunalämmittimen pistorasiaan.
  - Käynnistä infrapunalämmitin asettamalla virtakytkin asentoon **I**.
  - Aseta virtakytkin asentoon **0** ja irrota pistoke pistorasiasta, kun infrapunalämmitintä ei käytetä.



- **Varoitus!** Infrapunalämmitin on tarkoitettu ainoastaan normaaliin käyttöön sisätiloissa (IP24), eikä sitä saa käyttää ulkona.
- Jos infrapunalämmittintä kuitenkin käytetään ulkona, esim. terassilla, lämmitintä tulee valvoa jatkuvasti käytön ajan. Infrapunalämmittintä ei saa jättää ulos ilman valvontaa myöskään sammutettuna.
- Sammuta lämmitin, irrota pistoke pistorasiasta, anna lämmitin jäähtyä ja laita se sisälle säilytykseen, jos ulkona on kosteaa.

## Huolto ja puhdistaminen

Suosittellemme, että puhdistat infrapunalämmittimen vähintään kerran kuukaudessa ja aina kun asetat sen säilytykseen.

1. Sammuta infrapunalämmitin, irrota pistoke pistorasiasta ja anna infrapunalämmittimen jäähtyä.
2. Pyyhi infrapunalämmittimen ulkopinta kuivalla liinalla. Älä käytä vettä, vahaa, kiillotusaineita, liuotusaineita tai muita kemiallisia aineita.
3. Varmista, että infrapunalämmittimessä ei ole vieraita esineitä. Poista varovasti infrapunalämmittimessä mahdollisesti olevat vieraat esineet.

# Vianhaku

Jos infrapunalämmitin ei toimi:

1. Varmista, että infrapunalämmitin on liitetty toimivaan pistorasiaan.
2. Varmista, että infrapunalämmitin on suorassa, jotta kaatumissuoja ei ole aktivoitunut. Infrapunalämmittimen tulee olla tasaisella alustalla, joka ei vietä.
3. Jos infrapunalämmitin ei edelleenkään toimi, ota yhteys asiakaspalveluun.

## Kierrättäminen

Kierrätä laite asianmukaisesti, kun poistat sen käytöstä.

Tarkempia tietoja saat kuntasi jäteneuvonnasta.

## Tekniset tiedot

<b>Jännite</b>	220–240V AC, 50 Hz
<b>Teho</b>	Enintään 700 W
<b>Virtajohto</b>	1,8 metrin kumikaapeli H05RR-F 3 × 0,75 mm <sup>2</sup>
<b>Korkeus</b>	60 cm
<b>Suojausluokka</b>	I
<b>Kotelointiluokka</b>	24 (vain sisäkäyttöön)
<b>Paino</b>	4,8 kg

# 360°-Heizstrahler

Art.Nr. 18-2864      Modell SH0760D-1-UK  
36-5568              SH0760D-1

Vor Inbetriebnahme die komplette Bedienungsanleitung durchlesen und aufbewahren. Irrtümer, Abweichungen und Änderungen behalten wir uns vor. Bei technischen Problemen oder anderen Fragen freut sich unser Kundenservice über eine Kontaktaufnahme (Kontakt siehe Rückseite).

## Sicherheitshinweise

- Kinder von 3 bis 8 Jahren dürfen das Gerät nur dann ein-/ausschalten, wenn es in der vorgesehenen Position aufgestellt bzw. montiert wurde. Die Kinder müssen zudem in die sichere Bedienung des Produkts eingeführt werden und die Risiken des Gerätes verstehen oder von einem Erwachsenen beaufsichtigt werden.
- Kinder von 3 bis 8 Jahren dürfen den Stecker nicht an die Steckdose anschließen, Einstellungen ändern, das Gerät reinigen oder warten.
- Kinder unter 3 Jahren dürfen sich nicht in der Nähe des Heizstrahlers aufhalten, sofern sie nicht ununterbrochen von einem Erwachsenen beaufsichtigt werden.
- **Warnung** – manche Teile des Infrarot-Heizstrahlers werden sehr heiß und können Verbrennungen verursachen. Wenn Kinder oder andere gefährdete Personen im Raum sind immer besondere Vorsicht walten lassen.
- Das Gerät nicht direkt vor einer Steckdose aufstellen.
- Das Gerät niemals mit einer Zeitschaltuhr oder anderer Ausrüstung benutzen, die das Gerät automatisch anschalten kann, da dieses falsch aufgestellt oder überdeckt sein kann und dadurch eine Brandgefahr darstellt.
- Das Gerät niemals in der Nähe von Badewannen, Duschen oder Schwimmbecken aufstellen.
- Das Gerät niemals zur Reinigung in Wasser eintauchen.
- Das Gerät nicht in der Nähe von Vorhängen, Gardinen und/oder anderen brennbaren Gegenständen aufstellen – Brandgefahr.
- Das Gerät während dem Gebrauch oder bevor es abgekühlt ist auf keinen Fall überdecken.
- Das Kabel nicht über das Gerät hängen.
- Das Gerät nie an Orten einsetzen, an denen feuergefährliche Flüssigkeiten oder explosive Gase gelagert werden.
- Das Gerät nicht zum Trocknen von Handtüchern oder Kleidung benutzen.
- Das Gerät nicht zum Aufwärmen von Gewächshäusern, Saunen, Trockenräumen o. Ä. benutzen.
- Das Gerät nicht in Räumen zur Tieraufzucht oder -haltung benutzen.
- Das Gerät mit einem Mindestabstand von 1,5 m zu Wänden oder anderen brennbaren Materialien aufstellen.
- Das Gerät auf einer waagrechten, ebenen Fläche aufstellen.

- Das Gerät wird beim Betrieb sehr heiß und ist dies auch noch eine Weile nach dem Ausschalten. Das Gerät daher nie berühren, bevor es abgekühlt ist.
- Das Gerät umsichtig behandeln und keinen Schlägen oder Erschütterungen aussetzen.
- Das Gerät unbedingt nur an eine geerdete Steckdose anschließen.
- Bei Beschädigungen die Reparaturen von einem qualifizierten Techniker durchführen lassen.
- Zur Vermeidung von Gefahren das Netzkabel bei Beschädigung nur vom Hersteller, Händler oder von qualifiziertem Fachpersonal austauschen lassen.
- Das Gerät ist nur dann für Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten bzw. mangelnder Erfahrung/mangelndem Wissen geeignet, wenn diese in die sichere Handhabung eingeführt worden sind und die Risiken und Gefahren der Benutzung verstehen.
- Das Gerät ist nur zur Verwendung in Wohnräumen vorgesehen. Das Gerät ist nicht geeignet zur Verwendung auf Bauplätzen, in Gewächshäusern, Scheunen oder Ställen mit feuergefährlichem Staub.
- Der Heizstrahler wird bei Benutzung sehr heiß. Vor dem Reinigen immer den Netzstecker ziehen und das Gerät abkühlen lassen.
- Den Stecker des Geräts an einer gut sichtbaren und erreichbaren Steckdose anschließen.
- Bei Nichtverwendung des Geräts immer den Netzstecker abziehen.
- Das Gerät ist für den normalen Hausgebrauch in Innenräumen (IP24) ausgelegt und nicht für die Benutzung im Freien geeignet.
- Das Gerät niemals durch Herausziehen des Netzsteckers ausschalten. Stattdessen immer am Geräteschalter ausschalten.
- Sicherstellen, dass keine Fremdkörper in den Heizstrahler gelangen. Hierdurch kann Kurzschluss, elektrischer Schlag oder Brandgefahr entstehen.
- Das Gerät nie so aufstellen, dass das Kabel vor dem Heizstrahler liegt oder diesen berührt.

## Warnung

Das Gerät besitzt keinen Thermostat zur Einstellung der gewünschten Zimmertemperatur. Das Gerät daher nicht in Räumen mit Personen verwenden, die diese nicht selbständig verlassen können. Alternativ muss eine andere Person die Benutzung des Gerätes ununterbrochen überwachen.

## Umkippsicherung

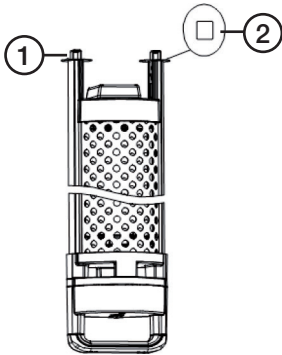
Das Gerät ist mit einem Umkippschutz ausgestattet, der dieses bei Neigung oder Umfallen ausschaltet um das Brandrisiko zu verringern. Der Umkippschutz hat bewegliche Teile, die bei Transport oder Neigung des Gerätes lose klingen können, dies ist völlig normal.



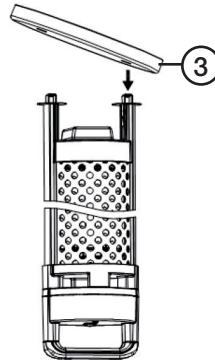
# Montage

Bezeichnungen:

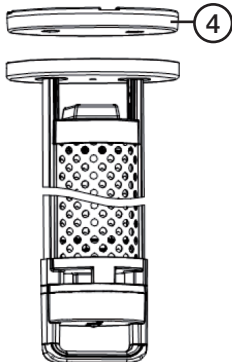
1. Standfußhalterung
2. Abdeckkappe (2x)
3. Abdeckung
4. Ständer
5. Schrauben M6 (2x)
6. Unterlegscheibe (2x)
7. Kabelhalterung



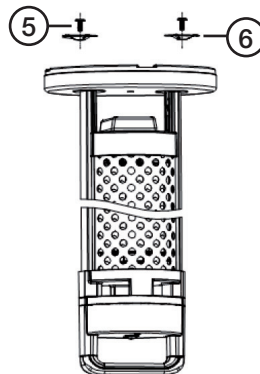
1. Den Heizstrahler auf den Kopf drehen. Die Abdeckkappen (2) an beiden Seiten der Halterung (1) festdrücken. Die glatte Seite der Abdeckkappen dabei nach unten wenden.



2. Die Abdeckung (3) schräg halten und zuerst auf einer Seite festdrücken und dann auf der anderen.

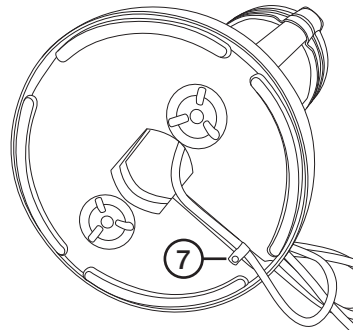


3. Den Standfuß (4) in die Halterung schieben.



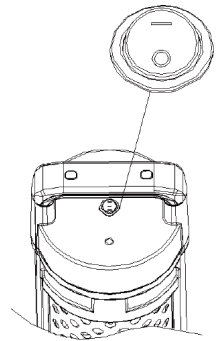
4. Den Standfuß mit den Schrauben (5) und Unterlegscheiben (6) mithilfe des mitgelieferten Schlüssels auf beiden Seiten der Halterung festschrauben.

5. Das Anschlusskabel an der Unterseite des Standfußes mit der Kabelhalterung (7) festschrauben.



## Benutzung

1. Das Gerät auf einem ebenen, stabilen Untergrund und mindestens 1,5 m von Wänden und anderen brennbaren Materialien entfernt aufstellen.
2. Vor dem Anschließen an die Steckdose sicherstellen, dass sich der Schalter in Stellung **0** befindet.
  - Zum Einschalten des Gerätes den Ein-/Ausschalter auf **I** stellen.
  - Wenn der Heizstrahler nicht benutzt werden soll, den Ein-/Ausschalter auf **0** stellen und den Netzstecker ziehen.



- **Achtung:** Das Gerät ist für den normalen Hausgebrauch in Innenräumen (IP24) ausgelegt und nicht für die Benutzung im Freien geeignet.
- Sollte er trotzdem im Freien benutzt werden, z. B. auf einer Veranda, muss er ständig überwacht werden. Er darf niemals im Freien unbewacht stehen gelassen werden, weder ein- noch ausgeschaltet.
- Bei Regenrisiko oder feuchtem Wetter das Gerät sofort ausschalten, den Netzstecker ziehen, das Gerät abkühlen lassen und sofort in einen Innenraum stellen.

## Pflege und Wartung

Es ist empfehlenswert, das Gerät mindestens einmal im Monat und vor der Lagerung zu reinigen.

1. Das Gerät ausschalten, das Netzkabel aus der Steckdose ziehen und das Gerät abkühlen lassen.
2. Zum Abwischen des Gehäuses ein trockenes Tuch verwenden. Wasser, Wachs, Politur, Lösungsmittel und andere chemische Lösungen vermeiden.
3. Überprüfen, ob sich Fremdkörper im Gerät befinden. Bei Bedarf Fremdkörper im Gerät entfernen.

## Fehlersuche

Falls das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert:

1. Überprüfen, ob das Gerät an eine funktionstüchtige Steckdose angeschlossen ist.
2. Sicherstellen, dass sich das Gerät nicht in Schiefelage befindet, sodass die Umkippsicherung nicht aktiviert ist. Das Gerät sollte sich immer auf einer stabilen, ebenen Unterlage befinden.
3. Besteht das Problem weiterhin, freut sich unser Kundendienst über eine Kontaktaufnahme.

## Hinweise zur Entsorgung

Bitte das Produkt entsprechend den lokalen Bestimmungen entsorgen. Weitere Informationen sind von der Gemeinde oder den kommunalen Entsorgungsbetrieben erhältlich.

## Technische Daten

<b>Spannung</b>	220–240 V AC, 50 Hz
<b>Leistungsaufnahme</b>	max. 700 W
<b>Anschlusskabel</b>	1,8 m Gummikabel H05RR-F 3 × 0,75 mm <sup>2</sup>
<b>Höhe</b>	60 cm
<b>Schutzklasse</b>	I
<b>Schutzart</b>	IP24 (nur zur Anwendung in Innenräumen)
<b>Gewicht</b>	4,8 kg

## Sverige

---

Kundtjänst tel: 0247/445 00  
fax: 0247/445 09  
e-post: kundservice@clasohlson.se

Internet www.clasohlson.se

Post Clas Ohlson AB, 793 85 INSJÖN

## Norge

---

Kundesenter tlf.: 23 21 40 00  
faks: 23 21 40 80  
e-post: kundesenter@clasohlson.no

Internett www.clasohlson.no

Post Clas Ohlson AS, Postboks 485 Sentrum, 0105 OSLO

## Suomi

---

Asiakaspalvelu puh.: 020 111 2222  
sähköposti: asiakaspalvelu@clasohlson.fi

Internet www.clasohlson.fi

Osoite Clas Ohlson Oy, Maistraatinportti 4 A, 00240 HELSINKI

## Great Britain

---

Customer Service contact number: 0845 300 9799  
e-mail: customerservice@clasohlson.co.uk

Internet www.clasohlson.com/uk

Postal 10 – 13 Market Place  
Kingston Upon Thames  
Surrey  
KT1 1JZ

## Deutschland

---

Kundenservice Unsere Homepage [www.clasohlson.de](http://www.clasohlson.de) besuchen und auf Kundenservice klicken.

# clas ohlson